



GEMEINDE **matzingen**

Budget 2020 der Politischen Gemeinde Matzingen

Hinweis

Auf Wunsch kann die vollständige Fassung des Budgets bezogen werden. Möchten Sie davon Gebrauch machen, genügt eine Mitteilung an die Gemeindeverwaltung Tel. 058 346 15 15 oder Sie haben die Möglichkeit diese via Homepage, www.matzingen.ch, herunterzuladen.

Gemeindeversammlung

Dienstag, 17. Dezember 2019, 20.00 Uhr

im Saal des Mehrzweckgebäudes

Begrüssung

Traktanden

- 1. Wahl der Stimmenzähler**
- 2. Genehmigung der Traktandenliste**
- 3. Genehmigung Protokoll vom 23. Mai 2019**
- 4. Kreditanträge**
 - 4.1 Kreditantrag Erstellung Hochwasserentlastungsleitung Juchstrasse**
 - 4.2 Kreditantrag Neubau Murgsteg «Spinnere»**
- 5. Budget 2020**
 - 5.1 Genehmigung Budget und Budget Investitionsrechnung 2020**
 - 5.2 Festsetzung Steuerfuss bei 56% (wie bisher)**
- 6. Mitteilungen und Umfrage**

Protokoll der Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 23. Mai 2019

Begrüssung

Gemeindepräsident Walter Hugentobler begrüsst die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger ganz herzlich zur heutigen Gemeindeversammlung. Er betont, dass es sich bei der heutigen Versammlung um die letzte der aktuellen Legislatur handelt. Ein besonderer Gruss gilt allen, die zum ersten Mal an einer Gemeindeversammlung teilnehmen. Dazu gehören die jungen Leute, die erstmals von ihrem Stimmrecht Gebrauch machen wollen, aber auch alle, die neu zugezogen sind und sich an ihrem neuen Wohnort aktiv einbringen wollen. Ein besonderer Willkommensgruss geht an die Vertreter der Presse, Christoph Lampart (Thurgauer Zeitung) und Andreas Anderegg (Frauenfelder Woche), welche unserer Versammlung beiwohnen und danach gewohnt fundiert darüber berichten werden. Als Gäste werden Nadzije Kamberi, Anastassija Janenko sowie Patrick Keller, Leiter Werkhof, begrüsst.

Stimmregister

An der heutigen Gemeindeversammlung sind 54 von 1'744 Stimmberechtigten anwesend. Das absolute Mehr beträgt somit 28 Stimmen. Für die Versammlung entschuldigt haben sich Hans Isenegger, Jutta & Rolf Eickstädt sowie Peter Schellenberg.

Die Botschaften und die Stimmrechtsausweise sind fristgerecht zugestellt worden.

Es werden keine Einwände gegen die Anwesenheit einer Person erhoben. Somit kann Gemeindepräsident Walter Hugentobler die Versammlung eröffnen.

Traktandum 1: Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler vorgeschlagen und gewählt werden Jean-Marie Fiechter und Susi Gantenbein. Zusätzlich für die geheime Abstimmung im Zusammenhang mit dem Traktandum Einbürgerung wird als Sekretär Martin Frey vorgeschlagen und gewählt.

Seitens Wahlbüro sind an der heutigen Versammlung Peter Schatt und Barbara König vertreten. Walter Hugentobler bedankt sich bei den Stimmenzählern für die Ausübung des Amtes.

Traktandum 2: Genehmigung der Traktandenliste

Dem Gemeinderat wurden bis zum Versammlungsbeginn keine schriftlichen Ergänzungs- oder Änderungsbegehren eingereicht. Es ergeht an die Anwesenden die Frage, ob Ergänzungen oder Änderungsbegehren vorliegen. Dies ist nicht der Fall.

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung der Traktandenliste
3. Genehmigung Protokoll vom 18. Dezember 2018
4. Kenntnisnahme Verwaltungs- und Jahresbericht 2018
5. Genehmigung Jahresrechnung 2018
6. Einbürgerungen
7. Mitteilungen und Umfrage
– Verabschiedung der abtretenden Gemeinderatsmitglieder

Traktandum 3: Genehmigung des Protokolls vom 18. Dezember 2018

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. Dezember 2018 ist auf den Seiten 2 bis 8 der Botschaft abgedruckt. Aus der Versammlung ergeben sich keine Einwände. Das Protokoll wird von den Stimmberechtigten einstimmig genehmigt und der Gemein-deschreiberin Sandra Kleindl verdankt.

Traktandum 4: Kenntnisnahme Verwaltungs- und Geschäftsbericht 2018

Die Berichte aus den einzelnen Ressorts sind auf den Seiten 9 bis 16 abgedruckt.

Ein Stimmbürger erkundigt sich, was mit dem Satz «Erwähnenswert ist auch die Tatsache, dass die der Gemeinde Matzingen zugewiesenen Asylanten im ersten Arbeitsmarkt arbeiten...» Walter Hugentobler: Matzingen hat zwei zugewiesene Asylbewerber, welche im normalen Arbeitsmarkt tätig sind. Diese beiden Asylbewerber haben den Status «vorläufige Aufnahme», was bedeutet, dass sie nicht mehr abgewiesen werden. Umso wichtiger ist es, diese Personen im Arbeitsmarkt zu integrieren.

Nachdem sich keine weiteren Fragen oder Wortmeldungen ergeben, wird der vorliegende Verwaltungs- und Geschäftsbericht 2018 verabschiedet.

Gemeindepräsident Walter Hugentobler bedankt sich an dieser Stelle bei seiner Gemeinderatskollegin und den Gemeinderatskollegen für die konstruktive Zusammenarbeit. Ebenso dankt er allen Mitarbeitenden der Verwaltung für ihren Einsatz und die seriöse Arbeit.

Traktandum 5:

Genehmigung der Jahresrechnung 2018

Die Jahresrechnung 2018 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 286'475.98 ab. Der Aufwand beträgt Fr. 5'395'981.05 (inkl. den ordentlichen Abschreibungen) und der Ertrag Fr. 5'682'457.03. Die Gemeinde budgetierte für 2018 einen Ertragsüberschuss von Fr. 107'240.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2018 beträgt somit Fr. 179'235.98. Es folgt der Vergleich der Rechnung 2017 mit der Rechnung 2018, wobei die ordentlichen Abschreibungen erst nach Genehmigung der Rechnung verbucht werden können. Die einzelnen Kontengruppen der laufenden Rechnung werden erläutert. Dabei weist Gemeindepräsident Walter Hugentobler speziell auf die Kontengruppen hin, welche grössere Abweichungen aufweisen.

Kontengruppe 0: Allgemeine Verwaltung

Diese Kontengruppe weist infolge personeller Veränderungen in der Verwaltung höhere Ausgaben aus. Dadurch entstanden Übergangs- und Stellvertretungsregelungen, die sich im Konto 020.30100 niederschlagen. Ein geringerer Aufwand ergibt sich im Konto 020.31802, da die Gemeinde HRM2, das neue Rechnungslegungsmodell, noch nicht eingeführt hat und somit erst die erste Tranche bezahlt werden musste. Im Konto 020.31803 liegen wir Fr. 79'508.25 über dem Budget, dies wegen des Einsatzes der BDO Treuhand AG in der Finanzbuchhaltung (Stellvertretung und Unterstützung). Entgegen unserer Vermutung blieb dafür die Anzahl Baugesuche hoch, so dass im Konto 029.43100 Fr. 57'195.05 besser als budgetiert abgeschlossen werden kann.

Kontengruppe 1: Öffentliche Sicherheit

Bei der Feuerwehr können höhere Einnahmen bei den Ersatzabgaben verzeichnet werden. Gleichzeitig fielen die Kosten der Unterhaltsarbeiten sowie der Beitrag an den Zweckverband höher aus, was in der Summe zu einem um Fr. 13'490.63 besseren Resultat gegenüber dem Budget führt.

Kontengruppe 3: Kultur und Freizeit

Zu dieser Kontengruppe gibt es keine Bemerkungen.

Kontengruppe 4: Gesundheit

Hier sind die unbeeinflussbaren Beiträge an die Langzeitpflege angestiegen, was im Konto 410.36100 zu höheren Ausgaben von Fr. 19'218.00 gegenüber dem Budget führt. Ebenso erhöht sich der Bedarf an Spitex Leistungen, was sich im Konto 440.36410 mit einer um Fr. 63'934.70 gegenüber dem Budget höheren Belastung niederschlägt.

Protokoll der Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 23. Mai 2019

Kontengruppe 5: Soziale Wohlfahrt

Im Konto 520 (Krankenversicherung) fiel der Prämienverbilligungsanteil an den Kanton höher aus. Beim Konto 581 (Öffentliche Sozialhilfe) kann festgehalten werden, dass sich die Arbeit im Case Management, also am Bearbeiten der säumigen Krankenkassenzahler, positiv auswirkt. Im Konto 589 (Übrige Sozialhilfe) verzeichnen wird höhere Aufwendungen bei der Alimentenbevorschussung, weil alimentenpflichtige Väter mit der Bezahlung im Rückstand sind. Das Amt bemüht sich aber sehr und der Erfolg bei den Rückzahlungsforderungen ist gut.

Ein Stimmbürger erkundigt sich, ob säumige Krankenkassenzahler nicht betrieben werden können.

Walter Hugentobler: Doch, diese Personen werden betrieben und wir erstatten auch Strafanzeige. Aber es ist ein sehr langwieriger Prozess. Seit zwei Jahren beschäftigen wir uns stark mit dem Case Management. Kosten entstehen nicht nur durch die laufenden Krankenkassenprämien, sondern oftmals müssen wir viele Jahre zurück die offenen Prämien übernehmen. Diese Personen muss die Gemeinde quasi «auskaufen», damit diese von der schwarzen Liste kommen.

Kontengruppe 6: Verkehr

Zu dieser Kontengruppe gibt es keine Bemerkungen.

Kontengruppe 7: Umwelt und Raumordnung

Im Konto 710.35200 fiel der Betriebskostenanteil an die ARA tiefer aus. Im Konto 720.31100 ist ersichtlich, dass die Unterflurcontainer im neuen Werkhof erst im Jahr 2019 angeschafft und bezahlt werden.

Kontengruppe 8: Volkswirtschaft

Zu dieser Kontengruppe gibt es keine Bemerkungen.

Kontengruppe 9: Finanzen und Steuern

Bei den Gemeindesteuern sind trotz der Steuerfuss-senkung höhere Einnahmen zu verzeichnen. Die Grundstückgewinnsteuer weist Mindereinnahmen von Fr. 74'718.05 aus. Die Budgetierung in diesem Bereich ist sehr schwierig. Im Vorjahr florierte der Liegenschaftshandel in Matzingen noch, im Jahre 2018 war er rückläufig.

Das Konto 990 weist noch nicht aufgeteilte Abschreibungen aus, da sich der neue Werkhof noch im Bau befindet.

Der Gemeindepräsident erkundigt sich nach Fragen oder Rückkommen.

Aus der Versammlung ergeben sich zu den Ausführungen keine Wortmeldungen. Eine Diskussion wird ebenfalls nicht gewünscht. Somit kann zur Abstimmung übergegangen werden.

Gemeindebeschluss

Die Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2019 beschliesst:

Die Jahresrechnung 2018 der Politischen Gemeinde Matzingen mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 286'475.98, inklusive der Steuerabrechnung und Rückstellungen, wird einstimmig genehmigt.

Traktandum 5.1: Verwendung Ertragsüberschuss 2018

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Ertragsüberschuss von Fr. 286'475.98 wie folgt zu verwenden:

1. Ausserordentliche Abschreibungen:	
• Gemeindestrassen	Fr. 91'000.00
• Mehrzweckgebäude	Fr. 22'000.00
• Gemeindehaus (Altholzstr. 3)	Fr. 16'999.00
• Schiessanlage	Fr. 63'000.00
• Schwimmbad	Fr. 24'000.00
• FW-Bahn	Fr. 66'000.00
Im Totalbetrag von	Fr. 282'999.00
2. Zuweisung Eigenkapital	Fr. 3'476.98
Total	<u>Fr. 286'475.98</u>

Gemeindebeschluss

Die Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2019 beschliesst einstimmig:

Der Ertragsüberschuss aus der Rechnung 2018 wird wie folgt verwendet:

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Ausserordentliche Abschreibungen | Fr. 282'999.00 |
| 2. Zuweisung an Eigenkapital | Fr. 3'476.98 |

Gemeindepräsident Walter Hugentobler bedankt sich im Namen des Gemeinderates bei den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für das entgegengebrachte Vertrauen.

Traktandum 6: Einbürgerungen

Gemeinderat Christian Koch führt durch das Traktandum und weist auf einen Druckfehler in der Botschaft hin. Die Einreise von Vladimir Janenko in die Schweiz erfolgte am 10. Juli 2006 und nicht wie in der Botschaft abgedruckt am 10. Juli 2016. Das Versehen wird entschuldigt.

Die heutige Gemeindeversammlung hat über die nachfolgenden Einbürgerungsgesuche zu entscheiden:

- Janenko Vladimir (Jg. 1981), deutscher Staatsangehöriger, whft. Juchstrasse 32
- Janenko Essenia (Jg. 2010), deutsche Staatsangehörige, whft. Juchstrasse 32
- Janenko Nikolai (Jg. 2013), deutscher Staatsangehöriger, whft. Juchstrasse 32
- Kamberi Harbina (Jg. 2002), mazedonische Staatsangehörige, whft. Stettfurterstrasse 10

Die Kandidatinnen und Kandidaten stellen sich persönlich vor. Anschliessend haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger die Möglichkeit, Fragen zu stellen.

Gemeindebeschluss

Die Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2019 erteilt das Gemeindebürgerrecht von Matzingen an:

- Janenko Vladimir (Jg. 1981), deutscher Staatsangehöriger
- Janenko Essenia (Jg. 2010), deutsche Staatsangehörige
- Janenko Nikolai (Jg. 2013), deutscher Staatsangehöriger
- Kamberi Harbina (Jg. 2002), mazedonische Staatsangehörige

Traktandum 7: Mitteilungen und Umfrage

Von Seiten Gemeinderat liegen keine Mitteilungen vor. Somit kann mit der allgemeinen Umfrage gestartet werden.

Allgemeine Umfrage

Ein Stimmbürger erkundigt sich, ob sich der Gemeinderat Gedanken zur Verkehrsberuhigung (Einbau von Schikanen) auf der Alten Poststrasse macht. Es wird festgestellt, dass die Berliner Kissen keinen wirklichen Nutzen bringen. Der GR wird gebeten, so schnell als möglich zu reagieren.

Hanspeter Krähenbühl: Die Berliner Kissen werden sicherlich auch auf der Alten Poststrasse wieder montiert. Dass diese keinen Nutzen bringen stimmt so nicht, die Messergebnisse widerlegen diese Aussage klar. Der Gemeinderat lässt sämtliche 30er Zonen überprüfen und wird Massnahmen treffen (aktuelles Beispiel Kirchstrasse).

Es ergeht die Frage, ob sich die Gemeinde auch schon überlegt hat, etwas für die Biodiversität zu tun?

Walter Hugentobler: Nein, konkret hat sich der Gemeinderat mit dieser Thematik noch nicht beschäftigt. Wie Sie anhand der schönen Blumenwiese vor dem Gemeindehaus sehen, kamen aber auch schon Gedanken in diese Richtung.

Ein Stimmbürger erkundigt sich nach dem aktuellen Stand der Glasfasererschliessung?

Walter Hugentobler: Die Swisscom teilte kürzlich mit, dass der Ausbau des Glasfasernetzes in Matzingen abgeschlossen ist. Die Gemeinde hat hier keine Einflussnahme, da sie nicht Besitzerin der Leitungen ist.

Ein Votant stellt fest, dass im Jahre 2018 Fr. 50'000.00, welche für die Erstellung von Unterflurcontainern im Werkhof vorgesehen gewesen wären, nicht benötigt wurden. Es ergeht die Frage, wieso diese UFC nicht an einem anderen Standort gebaut wurden, z.Bsp. an der Juchstrasse. Die budgetierten Fr. 50'000.00 können ja nicht auf das kommende Jahr übertragen werden.

Christian Koch: Es ist nicht ganz einfach, geeignete Standorte für die Erstellung von UFC zu finden (Einverständnis Landbesitzer, vorhandene Leitungen). Es handelt sich aber um eine rollende Planung und neue Standorte werden laufend evaluiert.

Nachdem sich keine weiteren Wortmeldungen ergeben, stellt Gemeindepräsident Walter Hugentobler die Frage, ob gegen die heutige Versammlungsführung oder gegen die gefassten Beschlüsse Einwände vorliegen. Das ist nicht der Fall.

Der Gemeindepräsident bedankt sich bei den Anwesenden für die Teilnahme und das dem Gemeinderat entgegengebrachte Vertrauen und lädt herzlich ein, bei einem Apéro die abtretenden Gemeinderäte, Renate Märki, Kurt Fäh und Christian Koch, zu verabschieden.

Versammlungsschluss: 21.00 Uhr

Die Protokollführerin: Sandra Kleindl

Kreditanträge

4.1 Kreditantrag Erstellung Hochwasserentlastungsleitung Juchstrasse

4.2 Kreditantrag Neubau Murgsteg «Spinnere»

4.1 Kreditantrag Erstellung Hochwasserentlastungsleitung Juchstrasse

Als Folge der Unwetter in den Jahren 1999/2000 hat der Gemeinderat verschiedene Massnahmen über das gesamte Gemeindegebiet überprüfen lassen. Die dabei getroffenen Massnahmen sind in die generelle Entwässerungsplanung GEP miteinbezogen worden. Im Gebiet Juch/Juchstrasse ist die Erstellung einer Hochwasserentlastungsleitung von der Haldenstrasse bis zum Gebiet Murgtal, mit Einleitung in den Vorfluter Murg, vorgesehen.

Die vorangegangenen Überprüfungen des zuständigen Ingenieurbüros haben ergeben, dass die vorhandene Schmutzwasserleitung in der Juchstrasse für die Einleitung des Oberflächenwassers aus den Hängen des Gebietes Aebischt (Haldenweg/Haldenstrasse) nicht genügt. Bei starken Regenfällen kommt es vor, dass Rückstau in Schächten zu überschwemmten Kellerräumen in den angrenzenden Liegenschaften führt. Als Massnahme wurde die Erstellung einer Hochwasserentlastungsleitung in der Juchstrasse vorgeschlagen.

Die ersten beiden Etappen der damals vorgeschlagenen Massnahmen wurden von 2003 bis 2006 von der Murg bis Liegenschaft Juchstrasse 56 ausgeführt. Die Wirkung der erstellten Hochwasserentlastungsleitung hat sich schon mehrfach bewährt.

Aufgrund dessen wird vorgesehen, die Entwässerungsleitung bis zur Verzweigung Haldenstrasse/Juchstrasse weiter zu führen. Die vorgeschlagenen Kosten werden mit CHF 350'000 angegeben. Für die Projektierung wurden im vergangenen Jahr bereits CHF 50'000 budgetiert und gesprochen.

4.2 Kreditantrag Neubau Murgsteg «Spinnere»

Die Gemeinde Matzingen beabsichtigt eine Querung der Murg mittels neuem Fussgängersteg zwischen der Brücke des Autobahnzubringers und dem Wehr beim Mühleweiher. Ziel dieses neuen Steges ist die Verbindung der Wanderwege, welche an beiden Ufern der Murg verlaufen. Lange war die Querung der

Murg beim Wehr über den Fussteg, welcher sich im Besitz der Kleinkraftwerk-Betreiberin befindet, möglich. Dieser Zustand ist jedoch aus haftungs- und sicherheitstechnischen Gründen nicht mehr tragbar.

Der geplante neue Steg kommt zirka 80m oberhalb des Wehres zu stehen. Er ist so konzipiert, dass ein Befahren mit Rollstuhl, Kinderwagen, wie auch mit einem schmalen Unterhaltsfahrzeug ungehindert möglich ist. Das Projekt nimmt Rücksicht auf die geplante Aufwertung der Murg mit den dazugehörigen Hochwasserschutzmassnahmen (kantonales Projekt). Für den Neubau Murgsteg wird mit Gesamtkosten von rund CHF 300'000 gerechnet. Für die Planung und Projektierung wurden mit der Investitionsrechnung 2018 CHF 95'000 und im Jahr 2019 CHF 60'000 budgetiert.

Anträge

Anträge des Gemeinderates

- 1. Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 17. Dezember 2019, dem Gesamtkredit über CHF 350'000, wovon CHF 50'000 bereits im Jahr 2019 budgetiert waren, für die Hochwasserentlastungsleitung Juchstrasse zuzustimmen.**
- 2. Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 17. Dezember 2019, dem Gesamtkredit über CHF 300'000, wovon CHF 155'000 bereits in den Jahren 2018 & 2019 budgetiert waren, für den Neubau Murgsteg «Spinnere» zuzustimmen.**

Genehmigung Budget 2020

5.1 Genehmigung Budget 2020 und Budget Investitionsrechnung 2020

5.2 Festsetzung Gemeindesteuerfuss 2020 bei 56%

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen, sehr geehrte Stimmbürger

Der Gemeinderat hat sich bei der Budgetierung intensiv mit der Ausgabenplanung der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung 2020 befasst. Das Budget 2020 lehnt sich an die Vorjahre an und erfasst die Aufwendungen der Gemeinde, die ihr durch eigene oder übergeordnete Aufgaben und Erlasse erwachsen.

Es ist erst das zweite Budget nach neuem Rechnungsmodell HRM2. Als Vergleich zum Budget 2020 dient das Budget 2019. Ab dem Budget 2021 wird wieder wie gewohnt auch die Vorjahresrechnung als Vergleich dargestellt werden können.

Fragen zu den Detailpositionen werden wir Ihnen gerne an der Gemeindeversammlung beantworten. Das Budget 2020 sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 183'325 vor.

Entwicklung der Steuererträge

Aufgrund des erwarteten Bevölkerungszuwachses, der erfreulichen Hochrechnung der Erträge des aktuellen Steuerjahrs und der allgemeinen Wirtschaftslage rechnet der Gemeinderat mit einem Zuwachs der Brutto-Steuererträge im Jahr 2020 von rund 5% gegenüber dem Budget des Vorjahres. Die Verminderung der Steuererträge wegen der erwarteten Annahme der Steuergesetzrevision 2020 durch das Volk werden im Jahr 2020 erst teilweise durchschlagen, was eine Reduktion der Erträge von rund 2.7% zur Folge hat. Gesamthaft wird das Budget 2020 gegenüber dem Vorjahr rund 2.3% höher veranschlagt.

Der Gemeinderat beurteilt die weitere Entwicklung bei den Steuern, auch mit dem Blick auf die Folgen der Steuergesetzrevision, insgesamt vorsichtig und kommt zum Schluss, den Steuerfuss 2020 bei 56% zu belassen.

Investitionsrechnung

Der Gemeinderat hat die Aktivierungsgrenze für Investitionen auf CHF 50'000 festgelegt.

Die Investitionsrechnung 2020 sieht Nettoinvestitionen von CHF 1'265'000 vor. Davon sind CHF 300'000 Investitionen der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung.

Im Budget der Investitionsrechnung 2020 ist der Umbau und der Umzug der Verwaltung in die Liegenschaft Altholzstrasse 5 vorgesehen in der Höhe von CHF 500'000.

Wie jedes Jahr sind auch 2020 wieder verschiedene Sanierungsmassnahmen bei den Gemeindestrassen notwendig.

Für die Ortsplanungsrevision wurden in der Investitionsrechnung CHF 50'000 berücksichtigt.

Anträge

Anträge des Gemeinderates

- 1. Das Budget 2020 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 183'325 aus der Erfolgsrechnung und mit Nettoinvestitionen von CHF 1'265'000 wird genehmigt.**
- 2. Der Steuerfuss der Gemeinde Matzingen für das Jahr 2020 wird bei 56% (wie bisher) der einfachen Staatssteuer festgesetzt.**

Erfolgsrechnung Zusammenzug

10

Erfolgsrechnung Zusammenzug

Kto. Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Erfolgsrechnung	5'688'265	5'504'940	5'653'800	5'434'400
Nettoergebnis		183'325		219'400
0 Allgemeine Verwaltung	1'319'560	297'700	1'261'000	316'200
1 Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung	645'495	412'600	611'000	378'200
3 Kultur, Sport und Freizeit	129'550		134'100	
4 Gesundheit	573'250	90'800	474'000	
5 Soziale Sicherheit	1'355'950	495'900	1'567'700	690'800
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	731'200	158'500	693'000	173'200
7 Umweltschutz und Raumordnung	771'400	670'200	772'200	676'800
8 Volkswirtschaft	89'860	114'000	90'800	113'900
9 Finanzen und Steuern	72'000	3'265'240	50'000	3'085'300

Erfolgsrechnung

Kto. Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Erfolgsrechnung	5'688'265	5'504'940	5'653'800	5'434'400
Nettoergebnis		183'325		219'400

0 Allgemeine Verwaltung	1'319'560	297'700	1'261'000	316'200
Nettoergebnis		1'021'860		944'800
0110 Legislative	37'200		37'000	
0120 Exekutive	241'090	1'000	274'700	1'000
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	446'200	205'100	462'800	219'100
0221 Gemeindkanzlei	192'570	100	184'800	100
0222 Bauverwaltung	199'400	45'500	150'400	60'500
0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges	56'900		41'800	
0292 Mehrzweckgebäude	146'200	46'000	109'500	35'500

1 Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung	645'495	412'600	611'000	378'200
Nettoergebnis		232'895		232'800
1400 Allgemeines Rechtswesen / Einwohnerkontrolle	295'645	95'000	289'500	95'000
1405 Grundbuch, Mass und Gewicht	5'700	2'000	6'100	2'000
1500 Feuerwehr (allgemein) SF	293'300	293'300	268'900	268'900
1610 Militärische Verteidigung	4'350	1'300	9'300	1'300
1620 Zivilschutz (allgemein)	44'900	21'000	35'600	11'000
1621 Ziviler Gemeindeführungsstab	1'600		1'600	

3 Kultur, Sport und Freizeit	129'550		134'100	
Nettoergebnis		129'550		134'100
3110 Museen und bildende Kunst	4'700		4'200	
3290 Kultur, übriges	58'350		58'000	
3320 Massenmedien (Matzinger Post)	24'000		10'000	
3410 Sport	17'000		26'400	
3420 Freizeit (Parkanlagen und Wanderwege)	25'500		35'500	

Erfolgsrechnung

12

Gesundheit · Soziale Sicherheit · Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Kto. Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Gesundheit	573'250	90'800	474'000	
Nettoergebnis		482'450		474'000
4120 Kranken- und Pflegeheime	280'000		219'000	
4210 Ambulante Krankenpflege	262'300	90'800	224'200	
4310 Alkohol- und Drogenprävention	30'500		30'500	
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	450		300	
5 Soziale Sicherheit	1'355'950	495'900	1'567'700	690'800
Nettoergebnis		860'050		876'900
5120 Prämienverbilligungen und Krankenkassenausstände	390'000	115'000	450'000	155'000
5310 Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	13'700	4'800	22'100	4'800
5350 Leistungen an das Alter	7'500		7'500	
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	85'500	54'000	130'600	95'000
5450 Leistungen an Familien (allgemein)	25'750		21'500	
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	518'500	132'000	639'500	246'000
5730 Asylwesen	121'000	190'000	121'000	190'000
5790 Sozialhilfe, übriges	194'000	100	175'500	
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	731'200	158'500	693'000	173'200
Nettoergebnis		572'700		519'800
6150 Gemeindestrassen	281'800	127'500	312'800	126'000
6190 Werkhof	177'300	3'000	130'200	3'000
6220 Regional- und Agglomerationsverkehr	244'100		222'000	16'200
6290 Öffentlicher Verkehr, übriges	28'000	28'000	28'000	28'000

Erfolgsrechnung

Kto. Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 Umweltschutz und Raumordnung	771'400	670'200	772'200	676'800
Nettoergebnis		101'200		95'400
7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb) SF	425'000	425'000	389'300	389'300
7300 Abfallwirtschaft SF	33'700	33'700	33'700	33'700
7301 Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb) SF	201'700	201'700	244'000	244'000
7410 Gewässerverbauungen	7'000		7'000	
7500 Arten- und Landschaftsschutz	4'600	1'300	4'600	1'300
7710 Friedhof und Bestattung	76'000	3'500	63'200	3'500
7900 Raumordnung	23'400	5'000	30'400	5'000
8 Volkswirtschaft	89'860	114'000	90'800	113'900
Nettoergebnis	24'140		23'100	
8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	2'600		2'600	
8121 Flurstrassen SF	57'600	57'600	57'500	57'500
8140 Produktionsverbesserungen Pflanzen	5'100	400	9'400	400
8200 Forstwirtschaft	16'500	500	16'300	500
8300 Jagd und Fischerei	4'760	7'500	1'700	7'500
8400 Tourismus	1'300		1'300	
8600 Banken und Versicherungen		48'000		48'000
8790 Energie, übriges	2'000		2'000	
9 Finanzen und Steuern	72'000	3'265'240	50'000	3'085'300
Nettoergebnis	3'193'240		3'035'300	
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	40'000	2'930'000	45'000	2'780'000
9500 Ertragsanteil	5'200	318'300	5'000	304'000
9610 Zinsen	26'500			
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	300	15'740		
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'200		1'300

Erfolgsrechnung Artengliederung Zusammenzug

14

Erfolgsrechnung Artengliederung Zusammenzug

Kto. Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Erfolgsrechnung	5'688'265	5'504'940	5'653'800	5'434'400
Nettoergebnis		183'325		219'400
3 Aufwand	5'688'265		5'653'800	
30 Personalaufwand	1'080'285		1'117'200	
31 Sach- + Übriger Betriebsaufwand	1'441'980		1'298'300	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	379'600		389'100	
34 Finanzaufwand	26'500			
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	24'800		76'100	
36 Transferaufwand	2'648'800		2'677'800	
37 Durchlaufende Beiträge	39'000		48'000	
39 Interne Verrechnungen	47'300		47'300	
4 Ertrag		5'504'940		5'434'400
40 Fiskalertrag		3'305'500		3'154'000
41 Regalien und Konzessionen		7'500		7'500
42 Entgelte		995'300		1'115'200
43 Verschiedene Erträge		100		
44 Finanzertrag		55'440		30'500
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung		98'100		82'800
46 Transferertrag		953'700		932'900
47 Durchlaufende Beiträge		42'000		48'000
48 Ausserordentlicher Ertrag				16'200
49 Interne Verrechnungen		47'300		47'300

Investitionsrechnung

Kto.	Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Investitionsrechnung	1'265'000		2'518'000	
	Nettoergebnis		1'265'000		2'428'000
0	Allgemeine Verwaltung	500'000		170'000	
	Nettoergebnis		500'000		170'000
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	(500'000)*		170'000	
	Nettoergebnis		500'000		170'000
5040.00	Altholzstrasse 5 Umbau/Umzug	500'000		170'000	
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	415'000		2'218'000	
	Nettoergebnis		415'000		2'218'000
6150	Gemeindestrassen	415'000		210'000	
	Nettoergebnis		415'000		210'000
5010.00	Sanierungen Gemeindestrassen	150'000		150'000	
5010.01	Murgsteg bei Rehliweiher	145'000		60'000	
5010.05	Fussgängersteg beim Mühliareal	90'000			
5010.06	Schulwegsicherheit	30'000			
6190	Werkhof			1'888'000	
	Nettoergebnis			1'888'000	
5040.00	Neubau Werkhof			1'680'500	
5040.01	Neubau Entsorgungshof			157'500	
5060.00	Fahrzeug Werkhof			50'000	
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges			120'000	
	Nettoergebnis			120'000	
5610.00	An Kanton für Frauenfeld-Wil-Bahn			120'000	

* Dieser Betrag steht vorbehältlich in der Investitionsrechnung. Der Gemeinderat wird Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, im Jahr 2020 einen ordentlichen Antrag zu diesem Projekt mit einer separaten Botschaft stellen. Der Stand der Vorbereitung wird Ihnen an der Budgetgemeinde erläutert werden.

Investitionsrechnung

16

Umweltschutz und Raumordnung

Kto.	Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	350'000		130'000	
	Nettoergebnis		350'000		130'000
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb) SF	300'000		130'000	
	Nettoergebnis		300'000		130'000
5020.00	Projektierung Hochwasserentlastungsleitung Juchstrasse	300'000		50'000	
5290.00	Generelle Entwässerungsplanung GEP			80'000	
7900	Raumordnung	50'000			
	Nettoergebnis		50'000		
5290.00	Ortsplanung	50'000			



1. Gemeinderat

Gemeindepräsident

Hugentobler Walter Lauchefeld 27 Tel. P: 079 614 72 68 Verwaltung, Soziale Sicherheit,
Kanzlei: 058 346 15 00 Finanzen, Gesundheit
gemeindepraesident@matzingen.ch

Vize-Gemeindepräsident

Krähenbühl Hanspeter Hardwis 9 hanspeter.kraehenbuehl@matzingen.ch Öffentliche Ordnung / Sicherheit
Verteidigung, Kultur / Freizeit

Mitglieder Gemeinderat

Lanz Walter Austrasse 7 walter.lanz@matzingen.ch Werkhof, Tiefbau, Verkehr- und
Nachrichtenübermittlung
Schellenberg Peter Brächli 19 peter.schellenberg@matzingen.ch Umweltschutz / Raumordnung
Volkswirtschaft
Wegmüller Roger Rietacker 32 roger.wegmueller@matzingen.ch Hochbau, Gemeindeligenschaften

2. Gemeindeverwaltung und externe Stellen

Zentrale

E-Mail

Gemeindeschreiberin	Kleindl Sandra	058 346 15 01
Einwohnerdienste, AHV-Stelle	Ledermann Sina	058 346 15 15
Finanzbuchhaltung	Hüppi Daniela (ad interim)	058 346 15 08
Steueramt	Fritschi Andreas	058 346 15 05
Bauamt	Ammann Peter, Feurer Willy	058 346 15 18
Soziale Dienste	Graf Susanne, Hepp Gabriela	058 346 15 12
Case Management	Dähler Michaela	058 346 15 07
Werkhof	Keller Patrick, Egloff Heinz	079 525 34 24
Friedensrichter- und Betreibungsamt	St. Gallerstrasse 4, Frauenfeld	058 345 77 40
Zivilstandsamt Bezirk Frauenfeld	Bankplatz 1	058 345 13 20
Grundbuch u. Notariat	Langfeldstr. 53a, Frauenfeld	058 345 77 77
Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde	KESB, Bezirk Frauenfeld, Geschäftsstelle	058 345 73 00
Spitex-Zentrum	Lauchefeld 31	052 376 15 34
Krankenpflege / Hauspflege / Haushilfe		Fax 052 376 15 32
Hebamme	Schnyder Alice, Herdern	052 747 11 27
Mütter- und Väterberatungsstelle	Altweg 16, Frauenfeld	052 721 85 60
Mieterschlichtungsstelle	Gemeindeverwaltung	058 346 15 15
Amtliche Wohnungsabnahme	Küpfer Otto, Sirnach	071 966 17 62
Friedhofvorsteher	Feurer Willy	058 346 15 15
Gemeindefeuerschutzzamt	Ammann Peter	058 346 15 18
Kaminfeger / Feuerungskontrolleur	Zuber Stefan, Ringstr. 6, Bichelsee	071 971 41 63
Feuerwehr-Kommandant	Büchi Christian, Matzingen	Notruf 118
Futterstockkontrolle	Büchi Christian, Matzingen	Notruf 118
Förster / Wildschadenverhütung	Forsthof Egg, Lustdorf	052 376 20 10
Wildhüter	Gruber Hubert, Stettfurt	079 247 66 74
	Aeschbacher Rico, Frauenfeld	079 401 11 45
Dorfgemeinde (Elektrizitäts-, Gas- und Wasserversorgung)	Meier Susi, Betriebsleiterin	052 376 13 13
	Rüesch Sandra, Sachbearbeiterin	

058 346 15 15

kanzlei@matzingen.ch